

Si l'dodaine  
desbourdrôt  
Tout Nivelles  
Pèriroût

# EL LOSSE

l montont  
l desquindont  
Et i n'aquatent  
Jamais ri

GAZETTE WALLONE

S'moustrant tous l'dimanche à l'piquette du d'joû

ABON'MINT : 3 Francs par an

Il est bi intindu qu'on paiera d'avance pac'què les d'gins sont t'aussi losses què nous.

Les artiques qui n'saront ni signés,  
n'paraitront ni dins l'gazette

Les correspondances dévont iesse invoiées  
au bureau de l'gazette  
Rue des Canonniers, 10, Nivelles

Pou les Annonces eie les Réclames on n'a qu'a v'ni nos  
trouver, nos nos arrind'rons l'méieux possipe



On d'mande pou « El Losse » des  
boûns vindeux. S'adressi au bureau  
dè l'gazette,

## BRIC-BROC

Dimanche passé à l'Cave du chapite, i l'ieu n'séance donnée pau cien qui est r'couneux comme el pus fourt dins l'magnétisse. Tout l'monde sait bi à pau près çu qu'on vwèt dins ces swèrées là eie si nos dè parlons c'est pou mette no grain d'sé dins l'pètte algarate qu'il a ieu, su l'f de l'séance. Pou les ciens qui n'ont ni vu, vlà in quatre mots çu qui s'a passé :

Comme i davout iun magnétisé eie qu'à ces gaiards là on leu fait fer tout c'qu'on vût, on li z'a fait mind'gi n'patate in li fzant cwère que ç'astout n'saquet d'boûn. Il l'a maché, seul'mint pou n'ni l'li avaler n'saquet d'ainsi on l'a arrêté à temps eie on l'a fait rat'chi in voie.

Djusqu'à c'theure ça passe...  
Mais dè magnétiser in aute, eie li fer mind'gi çu què l'premi avout maché eie tappé t'a l'heure, c'ess n'est ni permis.

Nos avons intindu des ciens qui spliquinent l'affaire in d'zant què l'gaiard qui avout r' mind'gi l'patate astout put-ette pai pou ça eie qui savout bi d'avance c'qu'on li froût fer. Nos n'sarinnet dire si ça est d'jusse mais ça n'fait ri à l'affaire, eie c'ess n'est ni pac' qu'il a in sale bouc qui vût bi fer in mesté pareie qui faut v'ni présinter à les d'gins n'salopprie qui vos dèsgousse dèd'jà ri qu'à l'raconter, adon qu'il a bramint d'autes espériencesquè ça à fer.

Il faut tout l'même iesse dè boûn compte, mais les ciens qui v'ninent dè souper eie qui aront vu en'affaire pareie, vos viiz ça dèd'ci què dand'gi c'qui aront ieu d'bwère en grande goutte pou fer passer ça.

A c'theure, allez savwèr si chaque coup qui s'mettront à tâte, i n'aront ni toudi l'tableau pa d'vant les is : l n'dins faut ni pus pou maigri.

I suffit què l'société d'choeur voie à in festival pou qu'elle ervienne avè n'prime : C'est d'ainsi qu'Dimanche passé elle a co sté r'lè'chi in bièt d'ciquante francs à Braine l'Allieud. Enfin c'est l'cas d'dire què pour ieusses quand in'pieut ni igoutte !

Elle sèmaine passèe, les voleurs ont fait parler d'ieusses. Il avout tout l'même in p'tit moumint qui nos avinent lèi tranquies. I sont intrés dins n'maiso du faubourg dè Namur eieusse què les coummères sont couturières dè leu mesté et i z'onts'carmotté des estoffes eie n'belle robe dè swè. Comme i n'astinent ni fourt cras avè ça i sont stèvoie à l'atelier Sèmal eieus qu'i n'ont ni co seu prinde grand chouse.

Hazard qui z'aront ieu peu d'iesse vindu avè les estoffes, pac'qui les ont tappé dins in tchamp des invirons.

Iun des pus vis aclots nos racontout qu'au coumminch'mint du sièc'il avout fait ses classes au collè'che dè Nivelles avè deux d'ses coumarades Baude eie Buchet, du temps què l'Docteur Berthels astout professeur.

In djoû que Baude avout sté prinde el thé à Buchet, i rincontrent l'D<sup>r</sup> Berthels.

— Eiu avez sté ? leu d'mande-ti.

— Dj'ai sté prinde el thé à Buchet respond Baude.

— Eh bi, vos d'avez la fait ieune ! diss' ti l'Docteur ! Vos n'viiz ni à qu'est-ce què vosstez tour-nés ?

— ? !

— Bi woye en'do, si vos avez pris l'T Buchet, est ce que vos n'astez ni tourné à Baudet eie c'què li n'est ni J'meuré Buche !

jeudi passé les Fanfares ont sté r'quer à l'estation el garçon du clerc dè l'grande ègliche, M<sup>r</sup> Léon JADIN qui avout ieu au conservatwère de Bruxelles el premi prix d'solfège à l'unanimité.

Tous nos méieux compliments.

Nos avinent dè d'jà dit què branmint

des amateurs préférinent vir djouer à l'grosse balle mais qu'à l'première occasion on wèt'rou d'les continter testous.

On n'a ni volu nos desminti et vlà qu'on a affichi qu'aujourd'hu après dîner à enn'heure, il ara su l'place dè l'Esplanade enne lutte des fourts à fourts.

On racontè qu'il est bi possipe què l'djournée s'ra trop courte pou fini l'attaque tel'mint qu'ça va durer longtimp.

Dins l'sèmaine dj'ai intindu su l'place saquants amateurs qui parlinent là d'su.

Djai compris qui d'avout iun qui sout' noût què dins les djoueux qui vont v'ni, i d'a iun qui tape si tel'mint fourt què quand il attrape bi l'balle, on a tout l'temps djouer in d'jeu, avant quelle n'ertchéie.

Enfin, nos virons bi si tout ca est vrai  
V'là les noms des parties :

Cambron St-Vincent (Horbait) — Enghien (A. Plélineux)  
Baume (Léopold Pette) — Rebaix (P. Goisse)

Aujourd'hu après dîner el société dè Tir à l'arc « Les amis réunis » va fait çu qu'on appelle el tir du rwè.

Ca s'ra curieux d'les yir guider et ra guider avè leu arc tindu dins leu main.

I vont là à chaque à tour es plois in deux au plis dè l'pierce iè flèche est quéqu'fws d'jà r'tcheutedespus longtimp qu'i r'vwèront co in air si l'coq nè ni boudgi d'place.

Chaque coup qu'enne flèche pârte, toutes les tiesses s'erlèvent eie si l'coq vi à iesse abattu, i criont testous incheune in l'honneur du Rwè.

Mais i d'a des ciens qui criont d'colère qu'c'est ni ieusses, eie ceux là, vos les viiz r'vèni tout sondgoux au local dè l'société bwère enn grande goutte pou fer passer leu coup d'estoumac.

FRAK

## D'Jean et d'Jenne

D'Jean et D'Jenne astinent dèv'nus si poufes qui n'avinent pus qu'l'huche dè leu baraque pou tout meublier, C'astout l'pus vieie eie l'pus desmantibulée dè toutes les maisos du vilâche dè Jandreouille.

In d'joû d'Jean dit à d'Jenne :

— Feumme, nos stons si poufes què nos n'sarinnet el dèv'ni pus, et i m'chène què nos risqu'rinnet toudis ri, in d'allant caché fourtune aute-part.

— Djé sus continte, d'Jean, seulmint, i nos faut printe l'luche qui nos d'meure co, elle pourra nos siervi.

Aussi rête dit, aussi rête fait.

Les v'là donc partis tous les deux, d'Jean avé s'n'luche à s'dos. Après avwèr trotté pindint in d'jôu, i s'arrètont au mit au mitant d'in grand bos et s'achidont au cu d'in tchéne qui s'tronvoit la au mitant dè quatre tchéneins.

Mais comme i s'tinnet in train d'maindgi in gros briquet qui z'avinent pris in partant, i viout arriver en'digaine d'hommes avé des tchapias à grands bourds.

D'Jeanne, diss'ti d'Jean, djé ewès qu'c'est des brigands, montons rête su l'arpe.

Eie les v'là qui moutont, d'Jeanne in avant et d'Jean par derrière avé l'poûrte à s'dos.

I s'tout temps, pac'què les brigands arrivinent d'justémint comme i s'melchinent dins les couches et i s'arrètont étout au cu da tchéne.

Des ciens s'mettont à vadi leus poches rimplies d'our, des autes comminchont à fer in p'tit feu pou cure in d'jambon qui z'avinent hazard volé avé l'presse.

D'Jean et D'Jeanne astinent tel'mint serrés, qui n'ousinnet es parler.

Pourtant à in moumint donné, d'Jeanne dit à d'Jean :

— Mon dieu, d'Jean, i m'fauroit bi m'souladgi, c'è djé n'sâroûs pus m'rastèni.

— Rastènez vous toulis n'miette, d'Jeanne, i vout put-ette partî.

— Enfin, djé n'sâroûs pus.

— Eh bi, faites adon.

— Tène, vos diriz qui pieut, diss'ti l'chef des brigands, on bi c'ess't hazard dè l'sauce què l'bon Dieu nos invoie pou no r'pas.

N'miette après d'Jean dit à d'Jeanne :

— Mon Dieu, d'Jeanne, i faut m'souladgi étout, mais d'in aute costé mi, c'è dè n'sâroûs pus m'rastèni.

— Asprouvez tout d'même, d'Jean.

— Enfin djé n'sâroûs pus.

— Eh bi, au p'tit bonheur, souladgtz vous.

— V'là què l'bon Dieu nos invoie dè l'moustârte, à c't'heure, diss'ti l'maisse des voleurs.

Par malheur, ou putout par bonheur, nè v'là-t-y ni què sans pus soudgi à ri, d'Jean leie tchèr l'buche.

Les voleurs pinsut hazard què c'astont l'bon Dieu qui volout les puni s'mettont à foute el'camp sans sè r'tourner et in roublant toutes les picches d'our qui s'tinnet in train d'fer part.

Viant çà, d'Jean et d'Jeanne desquidont et impochont tout. V'là commint s'ins'penser i z'ont fait fourtune in in d'jôu.

ZIM.

## Les préalapes

Pa in bia d'jôu twès chasseurs avinent mauqui leu train à Grosclapin, su l'ligne dè Coupaucourt qui donne correspondance à Pif paf pou d'aller à l'plone.

Done, estant donné l'implac'mint du villâche, vos d'vez bi ewèr què les d'gins sont fourts erenlés.

I z'intront dins l'since d'in païsan appelé Grosplindsoupe qui s'tout r'nommé dins l'cantou pou avwèr les pus gros pourchats, mais qui n'les tnoit ni volti.

I d'mandont à souper.

— Ah! mes brâfes d'gins du Bon Dieu, diss'ti l'païsan, nos n'avons pou d'viande donci, pac'què mi d'j'vwès volti mes pourchats comme mes propès effants c'è djé n'arout ni l'ceur dè d'in mindgi.

— D'abord, diss'ti in chasseur, faites nous toudi enne om'lette au préalape.

El païsan r'court dins l'cuginne c'è dit à s'femme — I la doûla twès chasseurs dè l'ville qui d'mandont enne om'lette au préalape, mais faites leu enne om'lette aux p'tits ougnous, si d'zont n'saquet, djé sarai leu respoute.

L'om'lette faite, mes hommes es régolont comme des d'gins qui n'ont pas mind'gi despus les vicieux guerres.

Quand i z'ont ieu fini, l'païsan leu dit :

— Djé vos ai leu !

— Commint çà, disent-i les chasseurs.

— Djé vos ai fait mindgi enne om'lette aux p'tits ougnous, diss'ti, pac'què si vos comperdez, les préalapes n'ont ni renssi c'n'année-ci.

KRAK.

## Cher petit a moûrt

J'ai bien sté surpris de apprendre que vous aviez des mauvaises et zidés sur mon conte qui s'qui aura bien pouvu vou dir tout çà c'est en corps une méchante lanque qui aura rabrausné toute sorte si vous voulez maseouter vous ne prendré plus attention à tout cè qu'on va vous dire sur moi et avant de me faire des savon comme vous m'an faisez si j'étais à votte plase je cacherais à voir par moi même si tout ce qu'on dit sur ma comère est la vérité, mais mon chéris vous pouvez bien me sur toute la journée et vous voirez que je ne vous trompe pas, envoyé tout les ciens qui vont em démépriser au diable il a déjà lonnant que nous francatons ensemble et jamais je n'ai regarder un aute que vous. Vous me diriez que vous ne vérez plus jouer a carte avé nous aute si on vous dit encorps des mentries sur mon conte n'ascouté plus personnes pac'que c'est tout des jaloup qui vont vous dire tout çà et c'est pour nous mette malle d'acor d'itte moi quand es que je vous voirez nous pourdrions bien d'acor dimanche boire une pinte à Lison et vous me diriez tout çu qu'on vous a dit et nous nous es-pli-quions mieux que su des morceaux de papier.

A revoir mon petit bi jôux je vous rateudré dans les prèries rase à 2 heures et demi et si fait du mau vais tant cachéz à v'nir à nos maison nous jonerons une parte a carte et nous irous nous causer dans la cugine.

En rattendaut de vous voir je reste votte devouée amie qui voudrait être étindue morte à vos pieds.

LOUISE.

## Enn' demande in mariatche.

D'j'ai sté couïon, toudi :  
C'est là l'malheur d'em' vie ;  
Pou ri waiti, pou n'fie,  
D'frumug' d'jusqu'à mes pids.  
Il a Fin', Fin' Lumbiotte,  
Ell' me vwet volti ; bi,  
Quand djé li parl', djé d'vi  
Malar', djé n'sais pus hotte.

M' rinvéiant l'aut'matin,  
D'jé m'dis : « Perdons corâche.  
Twène, é d'allons rad'mint  
Fait no d'mande in mariatche. »  
Tout plein dè c'pînsée là,  
D'jé m'leff', d'tire em' barette,  
D'jé m'lav' d'us n'in saia  
Eie d'fais m' grand' twèlette.

D'us voie in tout tchantant :  
Tous les d'gins mè r'wétiment ;  
Pus d'in létout s'n'aline  
É v'nout d'su l'luche, in d'zant :  
« Waiti, qu' Twène est binaiche,  
È bia comme el' mwès d'mû. »  
D'le l'maiso Fin', dj'm'ai tak ;  
D' n'aslous, d'j'ai pus à m'naiche.

Nè vlà-t-i ni què d'ins  
M' pouf' tiess' tourner, é d'ins  
M' n'estonnaqu' ç'astont n'vraie  
Capougnade inradgée.  
« Si l'diâl' n' s'a ni mis d'dins »  
(C'est qu'il avout pou l'ceure).  
Què djé m'dis, a v'là l'affaire  
A fits d'eroch'. Crès mantins !

Ça sarout çu n'soïette ! »  
Mais djé m'ermets n'miette  
(D'j'astous tout d'mem' co pus  
R'leheu qu'in pain mau r'vème).

D'rarrindg'mes t'ch'feux d'sus m'tièsse,  
È d'buch' sans hésiter.  
N'avout pus à r'culer,  
Mains d'd'avous n'rutt' dè vessè !

C'est l'pèr' de Fin' qui vi  
In personn' em' drouvi.  
Nom des os ! Què li dire ?  
Què fait ? D'mai mis à rire...  
In m'viant bia, lugeant,  
I n'savout m' erconnaiche ;  
Fine, in m'apercevant,  
A dév'nu tout' binaiche.

S'père, à m'mine a bi vu  
Què d'j'avous comme el diâlè  
Ou n'saquet sus mes spalles ;  
Ié v'rai ! D'n'avon ni m'eu  
D'ins du bur'. Qu'du contraire !  
D'fire em' t'chapia, d'interre...  
D'vaut d'veni, d'j'avous fait  
In spitel' ni mau tourné.

Mais dins m'tièss' nus pînsées,  
Ni n'parol', djé n'trouv' ri.  
L'pèr' riout à scaffiées.  
Fin', qu'avout d'jà compris,  
Tourtout l'cewenn' dè s' ecindri,  
F'zout des elignett' à s' père.  
Il a d'viné l'affaire,  
È pau bras i m'a pris.

I m'a m'né tout près d'ielle  
Eie m'a dit, in m'tant  
El' main rous' dè s' n' effant  
D'ins m' gross' patt' : « Rimbrassez-le,  
Em' fi, Fine ess't à vous ! »  
A mi ! D'jé n'osus l'cewèr,  
È quand d'jai vu Fin' braire,  
D' m'ai mis à braire étout

« Allons, qu'i d'sout, grand'bièsse.  
D'nez in betche à m' n'effant »  
Et perdant Fin' pa s' tièsse,  
D' li-z-ai d'né, comme à m'man,  
Twès gros betch' à pinchettes  
Qu' d'ai fait petter bi fourt.

Et les noc's ont sté faites...  
D'jé n'voudrions ni iess mourt.

JEAN D.

## Saquants ablaïes

In ivrogne dè première clâsse al'trape enn fièfle  
qui d'oubelle es s'wèf.

El mèd'cin cachout in même temps a couper l'  
fièfle eie l'swèf.

— Cachi toudi a couper l'fièfle disti l'malate ;  
tant qu'è l'swèf dj'invudrai bi mi-même.

\*\*

Francwèsse à pierdu s'n'homme l'année pas-  
sée.

Comme elle sè rmarioit, n'vigne li f'zoit  
rmarqui qu'elle avout sté n'miette pressée pou  
prinde in aute homme.

Bi après tout, respond Francwèsse, est ce qu'on  
n'put ni sè r'marier après in an !

— Oh si fait, mais on rattind ourdinairm'nt  
pus longtamps.

— Vos avez putette raison.....In aute coup  
d'je rattindrai n'miette pus.

\*\*

In mossieu à s'Jomestique

— Baptisse

— Mossieu

— Es'fourât'che là n'avaut ri

— C'est toudi l'même pourtant

— Ça est bi possible, mè l'aute en valout ri nerré  
plus.

— Pourtant les tch'voux l'mindgeons

— Qu'est-ce què ça prouffe ?

— Ah ! ça Monsieur si vos vos connichi mèi-  
eux qu'les tch'voux, dè n'ai pu ri à dire.



IMPRIMERIE ET LITHOGRAPHIE  
**FERNAND JAQUET**  
 10, RUE DES CANONNIERS, 10 NIVELLES

Spécialité pour cartes de visite

Lettres mortuaires depuis 4 frs le cent, fournies  
 en 2 heures même le dimanche

Les meilleures soins sont accordés aux petites comme aux grandes commandes

**D<sup>r</sup> J. BASTIN,** Chirurgien-Dentiste, breveté de S. M. le  
 Roi, reçoit à Nivelles, hôtel de l'Aigle noir,  
 le SAMEDI de 8 à 5 heures et se rend à domicile sur demande.

Dents artificielles imitant exactement les dents naturelles posées sans  
 extraire les racines et garanties 10 ans. Extractions, plombages, auri-  
 fications, toutes les opérations sans douleur. Prix modérés.

# Dents

Société Fermière des Eaux Minérales  
 DE  
**BEL-VAL**

L'eau de **Bel-Val** est la plus agréable des eaux de table.  
 Elle est absolument pure de germes de bactéries et de substances  
 d'origines azotées.

Recommandée par les plus hautes autorités.  
 Apéritive, Hygiénique, Digestive.  
 Minérale, Naturelle Gazeuse

Se vend en bouteille de

1 litre à	0.40 c <sup>mes</sup>	la	bouteille
1/2 " "	0.30 " "	" "	" "
3/8 " "	0.28 " "	" "	" "

Dépôt. NARCISSE **WILMET**, droguiste, rue de Soignies, 1a Nivelles.

## L. COLINET & J. THEYS

MAITRES DE CARRIÈRES  
 A FELUY-ARQUENNES



### SPECIALITÉ DE MONUMENTS FUNÉRAIRES

EN TOUS GENRES

Grilles d'entourage, Caveaux de famille,

CROIX MORTUAIRE DEPUIS 50 FRANCS, ETC.

Bureaux : 65, Grand Place à NIVELLES.



## « SINGER »

Les meilleures machines à coudre

350 récompenses de 1<sup>re</sup> classe.

Chicago, 1893 : 54 premières récompenses.

Il n'existe aucune fabrique qui produise autant de différents modèles de  
 machines que notre Compagnie.

Se méfier des contrefaçons et des machines de fabrication inférieure vendues

DIRECTION POUR LA BELGIQUE : RUE DES FRIPIERS, 31, BRUXELLES.

Seule maison à

NIVELLES, rue de Mons, 6 -- JODOIGNE, chaussée de Charleroi, 17

MAISON DE CONFIANCE

## FABRIQUE DE VÉLOCIPÈDES

Transformations

ÉCHANGE — RÉPARATIONS — BICYCLETTES D'OCCASION

Machines à coudre de tous systèmes  
 depuis 45 frs.

Machines à tricoter à broder et à écrire

Vélocipèdes de toutes marques  
 modèle 1896

Depuis 225 francs garantis un an.

Facilité de paiement.

François **TAMINE**, mécanicien

NIVELLES, Boulevard des Arbalétriers, NIVELLES

EMAILLAGE ET NICKELAGE

ENVELOPPES, CHAMBRES A AIR, SOUPAPES, ACCESSOIRES EN GÉNÉRAL.

SOINS — CÉLÉRITÉ — PRIX MODÉRÉS

## PATERNOTTE, coiffeur

GRAND-PLACE, NIVELLES

Exposition et Concours  
 Décorations, Diplômes d'hon-  
 neur et Médailles d'or.

Location de perruques pour l'als et solides.  
 Location et vente de perruques, barbes, favoris,  
 goggnards, moustache.

pour représentations dramatiques.

Prix très modérés — Travail soigné

La Maison se charge de grimer.

Coupe de cheveux, barbe et coiffures.

POSTICHES EN TOUS GENRES.

## AU BON MARCHÉ

### L. SCHIFFELERS - PLISNIER

Ancienne Maison PLISNIER-PONCELET

Grand-Place, 17, NIVELLES

Confections pour Hommes & Enfants  
 Nouveautés pour ROBES, mérinos, toiles, etc.

Deuil complet en 10 heures

MAISON DE CONFIANCE — PRIX FIXE

## A L'ABONDANCE

PÂTISSERIE CONFISERIE.

Grande spécialité d'articles chocolat,  
 crème et sucreries pour revendeurs.  
 — Gros et détail.

Louis. Hancart-Grégoire

Rue de Mons, 7, Nivelles.

## A VENDRE

belle cloche d'atelier

S'adresser bureau du journal

## Case à louer

Voulez-vous boire un bon  
 verre de Bière.

allez au

## CAFÉ DE LA CONCORDE

PRÈS DU PALAIS de JUSTICE

Cambic, Gock, Vins & Liqueurs

## A LA BONNE MÉNAGÈRE

Epiceries, Conserves Gibiers, Primeurs et Volailles

## Randoux-Rosseels

RUE DU PONT-COTISSART, 14, NIVELLES

Denrées Coloniales, Huîtres, Sardines Russes,  
 Rolmoops, Fromages, Beurre frais, Oranges,  
 Citrons, Confitures de fruits.

Pâtes Alimentaires, Bonbons Anglais, Fruits  
 Secs, Biscuits, Biscottes Hollandaises  
 Chocolats, Vinaigres, Huiles d'olive, Jambon du  
 pays, Jambon cuit.

Maison recommandée pour la bonne qualité de  
 ses marchandises et la modicité de ses prix — La  
 Maison se charge de fournir en 6 heures tous les  
 articles ne se trouvant pas en magasin.

Typ. F. JAQUET, rue des Canoniers, no 10, Nivelles.